DE GEHÖRSCHUTZ: HELM-KAPSELGEHÖRSCHUTZ

GEBRAUCHSANWEISUNG

Ausführliche Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktetikett. Es gelten nur Standards und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch auf den unten aufgeführten Benutzerinformationen erscheinen. Alle diese Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU 2016/425)un die allgemeinen Anforderungen der Norm EN 352-3: 2020.

Dieser Gehörschutz muss in lauter Umgebung immer getragen werden (Schallpegel höher 80dB) und muss entsprechend ihren Dämmungsfaktoren in Bezug auf das zu reduzierende Umgebungsgeräusch gewählt werden. (Siehe Aufstellung). Stellen Sie sicher das ihr Gehörschutz entsprechend dieser Anleitung korrekt montiert, angepasst, gewartet und kontrolliert wurde. Wenn diese Anweisungen nicht eingehalten werden kann dies den Gehörschutz erheblich reduzieren. Die am Helm montierten Kapselgehörschützer werden regelmäßig auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüft.

ACHTUNG: , wenn diese Anweisungen nicht eingehalten werden kann dies den Schutz sehr stark beeinträchtigen. Achtung, Brillenbügel oder Haare zwischen dem Gehörschutz und dem Kopf können die Leistungen verringern.

GRÖSSEN

PW47/PS47:HELM-GEHÖRSCHUTZKAPSEL IN GRÖSSE L

Helm-Gehörschutzkapseln nach EN352-3 gibt es in den Größen L, M und S. Größe M passt den meisten Trägern.

Helm-Kapselgehörschutz in Größen L und S sind für die Anwender, welchen Helm-Kapselgehörschutz in Größe M nicht passt.

PW47/PS47 kombinierbar mit den Helmen. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Anbringen der Gehörschützer am Helm (siehe Darstellungen): 1 - stellen Sie die Schutzkapseln auf die unterste (längste) Einstellung des Gehörschutzes ein. 2 - Klicken Sie die Adapter auf beiden Seiten des Helmes in die dafür vorgesehenen Schlitze ein (Schutzkapseln nach oben gerichtet) (die Schutzkapseln können jeweils entweder rechts oder links montiert werden). 3 - Schwenken Sie den Gelenkarm nach unten. 4 - Legen Sie die Schutzkapseln vorsichtig über die Ohren. 5 - verschieben Sie die Kapseln so, dass der Gehörschutz perfekt passt /sitzt.

ZUSAMMENSETZUNG:

PW47/PS47: Kapsel:ABS / Kissen: Schaum / Kapselhalter: rostfreier Stahl

Gewicht der Gehörschützer: 271 Gramm Keine Ersatzteile erhältlich

LAGERUNG UND WARTung Immer kühl, trocken, Licht- und Frost geschützt aufbewahren. Bei Nichtgebrauch in der Original-Verpackung lagern. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Stoffe beeinträchtigt werden. Weitere Informationen sollten beim Hersteller angefragt werden.

Regelmäßig mit Seife und warmen Wasser reinigen/desinfizieren. Kissen und Kopfband mit einem trockenenluch reinigen. Nicht mit Lösungsmittel reinigen.

Unter normalen Umständen ist die Haltbarkeits dieses Gehörschutzes auf 2-3 Jahre begrenzt. Kapselgehörschutz, insbesondere die Kissen sollten von Zeit zu Zeit nach Beschädigungen oder sonstige Verschleißerscheinungen untersucht werden. Bei Beschädigungen sollte dieser sofort ausgetauscht werden. Veränderungen, wie zum Beispiel das anbringen von Hygienepats kann die akustische Leistung beeinträchtigen. Dieser Gehörschutz kann allergische Reaktionen an empfindlichen Stellen verursachen, in diesem Fall verlassen sie die laute Umgebung und setzen sie den Gehörschutz ab.

LEISTUNG - AKUSTISCHE DÄMPFUNG (DB) (siehe beigefügte Tabellen)

SNR

A = Frequenz (Hz); / B = mittlere Dämpfung (d/ B); / C = Standarda/ Bweichung (d/ B); / D = angenommener Schutz (d/ B). Dämpfung in dB: H = hohe Frequenzen / M = mittlere Frequenzen / L = tiefe Frequenzen (Bass)

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN HEARING PROTECTORS: HELMET MOUNTED EAR MUFFS

USER INFORMATION

Refer to the product label/markings for detailed information on the corresponding standards. only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable. All these products comply with the requirements of Regulation (EU 2016/425), Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended and the general requirments of the standard EN352-3:2020.

These ear protectors are designed to protect the wearer against harmful noises and must be worn at all times in noisy environments(noise levels above 80dB) and must be chosen according to their attenuation factors in relation to the ambient noise to be reduced (see performances). Ensure that they are correctly fitted, adjusted, maintained and inspected in accordance with these instructions. If these instructions are not complied with, the protection provided by the ear defender will be considerably reduced. The helmet-mounted ear muffs are regularly inspected for serviceability.

WARNING: If these instructions are not adhered to, the protection afforded by the ear-muffs will be severely impaired. Be warned that spectacle frames and hair between the ear pads and the head can also affect the performance of the ear defenders.

SIZES

PW47/PS47: These helmet mounted ear-muffs are of Large size range.

Helmet mounted ear-muffs complying with EN 352-3 are of large size range, Medium size range or Small size range. Medium size range helmet mounted ear-muffs will fit the majority of wearers. Large size range and small size range helmet mounted ear-muffs are designed to fit wearers for whom medium size range helmet mounted ear-muffs are not suitable.

PW47/PS47 ear muffs should only be mounted and used on industrial protective helmets . Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Mounting the earmuffs on the helmet (see diagrams) :

1 – Place the (ear) cups on the lowest slot of the headgear assembly. 2 – Clip (ear cups facing up) the adapters on both sides of the helmet into the slots provided (the cups can be fitted on either the left or right sides). 3 – Pivot the articulated arm downwards. 4 – Gently fold down the cups over the ears. 5 – Slide the cups to position the ear defenders perfectly.

COMPOSITION:

PW47/PS47: Cup: ABS / Cushion: Foam / Cup supporting arms: Stainless steel.

Mean mass of the ear muffs = 271gr No spare parts available.

STORAGE AND MAINTENANCE

Put the ear defenders away after use in a cool, dry place, out of the light and protected from frost. When not used, store in the original packaging.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.

Clean & disinfect with warm soapy water cup, cushion & headband & dried with soft cloth. Never use solvents, abrasive or noxious products.

In normal conditions of use, these ear defenders will remain effective for 2 to 3 years after their initial use. Ear-muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example.

If any damage is found, throw the ear defenders away.

The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.

These ear defenders can cause allergic reactions in sensitive subjects, and if such a situation occurs, leave the noisy environment and remove the ear defenders.

PERFORMANCE – ACOUSTIC ATTENUATION (in DB): (See tables enclosed)

SNR = Single Number Rating

A = Frequency (Hz); / B = Mean Attenuation (d/ B); / C = Standard eltérés (d/ B); / D = Assumed Protection (d/ B). Attenuation in dB : H = High frequencies / M = Medium frequencies / L = Low frequencies (bass)

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

PERFORMANCES - SOUND ATTENUATION

PS47/PW47 ON HELMETS ENDURANCE (E.G. MODEL PS55/PS54), HEIGHT ENDURANCE (E.G. MODEL PS53/PS63)

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Average Mf (dB)	11.4	14.6	16.6	25.9	32.1	35.2	30.9	33.1
Standard deviation sf (dB)	5.4	2.4	3.3	3.2	2.9	3.4	3.3	2.8
APV : Mf – sf (dB)	6	12.2	13.3	22.7	29.2	31.8	27.6	30.3
	Minimum requirements H 12		Minimum requirements M 11		Minimum requirements L 9			
	H (dB)	31	M (dB)	24	L (dB)	17	SNR (dB)	27
Average values	Hm (dB)	32.6	Mm (dB)	26.5	Lm (dB)	18.9	SNRm (dB)	28.5
Standard deviation	Hs (dB)	2.1	Ms (dB)	2.1	Ls (dB)	2.1	SNRs (dB)	1.9

PERFORMANCES - SOUND ATTENUATION- ANSI S.19-1974

PW47/PS47 + ENDURANCE SAFETY HELMETS (PS54/PS55/PW54/PW55) & + ENDURANCE HEIGHT SAFETY HELMETS (PS53) Tested by Michael & Associates, Inc. – 400 Long Lane, PA Furnace, PA 16865, USA

PW47/PS47	NRR (NOISE REDUCTION RATING) = 24dB								
A Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
B Mean Attenuation (dB)	16.9	20.5	28.1	37.0	37.0	37.0	35.1	32.4	35.3
C Standard Deviation (dB)	2.7	2.1	3.0	2.8	2.7	3.1	1.8	2.6	3.2

MANUFACTURER

PORTWEST, WESTPORT, COUNTY MAYO, IRELAND

NOTIFIED BODY HAVING ISSUED EU CERTIFICATE:

Alienor Certification za du sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, France **(NB 2754)**

RESPONSIBLE FOR ONGOING CONFORMITY SURVEILLANCE UNDER MODULE C2:

SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)

BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, DUBLIN D15 YN2P, IRELAND

quefairedemesdechets.fr

Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune
Check locally how to recycle me
Consulta localmente cómo reciclarme

PORTWEST®

USER INFORMATION

HELMET MOUNTED EAR MUFFS | PW47/ PS47

CE 2777 EN 352-3



MOUNTING THE EARMUFFS ON THE HELMET (SEE DIAGRAM ABOVE) :

1 Place the (ear) cups on the lowest slot of the headgear assembly.
2 Clip (ear cups facing up) the adapters on both sides of the helmet into the slots provided (the cups can be fitted on either the left or right sides).
3 Pivot the articulated arm downwards.
4 Gently fold down the cups over the ears.
5 Slide the cups to position the ear defenders perfectly.



1260825

FR PROTECTION AUDITIVE : ANTIBRUITS AMOVIBLES

NOTICE D'UTILISATION

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes qui apparaissent sur le produit et les informations utilisateurs ci-dessous sont applicables. Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE 2016/425).et les exigences générales de la norme EN352-3: 2020.

Ces protecteurs auditifs doivent être utilisés en tout temps dans des environnements bruyants (niveaux de bruit supérieurs à 80dB) et doivent être choisis en fonction de leurs facteurs d'atténuation par rapport au bruit ambiant à réduire (voir les performances). Assurez-vous qu'ils sont correctement installés, ajustés, maintenus et inspectés conformément à ces instructions. Si ces instructions ne sont pas respectées, la protection fournie par le casque antibruit sera considérablement réduite. Les coquilles d'oreille montées sur un casque sont régulièrement inspectées pour leur facilité d'entretien.

ATTENTION: si ces instructions ne sont pas respectées, la protection offerte par les oreillettes sera gravement altérée. Soyez averti que les montures de lunettes et les cheveux situés entre les coussinets et la tête peuvent également affecter la performance des casques antibruit.

TAILLES

PW47 / PS47: CES COQUILLES ANTIBRUIT MONTÉES SUR CASQUE SONT DE GRANDE TAILLE.

Les coquilles montées sur le casque conformes à la norme EN 352-3 sont de grande taille, gamme de taille moyenne ou gamme de petites dimensions. Les coquille antibruit montées sur le casque s'adapteront à la majorité des utilisateurs.Les coquilles antibruit montées sur le casque de Gamme grande taille et petite taille sont conçues pour s'adapter aux utilisateurs pour lesquels les coquilles montées sur casque de taille moyenne ne conviennent pas.

I convient de ne monter ce serre-tête et de ne l'utiliser que sur les casques de sécurité industriels suivants. Endurance (PW54/PS54/ PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Montage des oreillettes sur le casque (voir les diagrammes): 1 - Placez les coquilles sur la fente la plus basse de l'ensemble . 2 - Clip (oreillettes vers le haut) les adaptateurs des deux côtés du casque dans les fentes fournies (les coquilles peuvent être montées sur les côtés gauche ou droit). 3 - Pivotez le bras articulé vers le bas. 4 - Repliez doucement les coquilles sur les oreilles.5 - Faites glisser les coquilles pour positionner parfaitement les antibruit.

COMPOSITION: PW47 / PS47: Coque: ABS / Coussinet : mousse / bras des coquilles : acier inoxydable

Masse moyenne des coquilles = 271gr Aucune pièce de rechange disponible

STOCKAGE ET MAINTENANCE

Rangez les casques antibruit après chaque utilisation dans un endroit frais et sec,à l'abri de la lumière et protégé du gel. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le dans l'emballage d'origine.

Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant.

Nettoyer et désinfecter avec de l'eau tiede savonneuse, les coussinets et le bandeau et sécher avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de solvants, produits abrasifs ou nocifs.

Dans les conditions normales d'utilisation, ces casques antibruit resteront efficaces pendant 2 à 3 ans après leur utilisation initiale. Les serre-tête, et plus particulièrement les oreillettes, peuvent se détériorer à l'usage ; il convient donc de les examiner à intervalles réguliers afin de détecter toute fuite ou tout fendillement, par exemple . Si vous avez des détériorations, jetez le casques antibruit et prenez un neuf. L'adaptation de protections hygiéniques sur les oreillettes peut affecter les performances acoustiques des serre-tête. Ces casques antibruit peuvent causer des réactions allergiques chez des sujets sensibles, et si une telle situation se produit, quitter l'environnement bruyant et enlever le casque antibruit.

PERFORMANCE - ATTÉNUATION ACOUSTIQUE (en DB): (Voir les tableaux ci-joints)

SNR = indice unique

A = Fréquence (Hz); / B = Atténuation moyenne (d/ B); / C = écart-type (d/ B); / D = Protection supposée (d/ B). Atténuation en dB: H = hautes fréquences / M = moyennes fréquences / L = basses fréquences (basses)

Téléchargez la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL OCHRONNIKI SŁUCHU MONTOWANE NA HEŁMACH

INOFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA

Wszywka produktowa zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i ikony, które występują równocześnie na wszywkach oraz w Instrukcji Użytkowania mają zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425.oraz z ogólnymi wymaganiami Normy EN352-3:2020.

Te ochronnikinależy nosić przez cały czas pracy w środowisku zagrożenia(gdy poziom hałasu przekracza 80dB) oraz powinny zostać dopasowane zgodnie z ich parametrami tłumienia odpowiednimi dla hałasu otoczenia, który należy zredukować (patrz na parametry ochronnika). Należy zawsze upewnić się, że ochronniki są poprawnie założone, dopasowane, czyszczone, składowane i przeglądane w zgodzie z tą Instrukcją. Nieprzestrzeganie jej zaleceń może spowodować znaczące zmniejszenie poziomu ochrony oferowanego przez te ochronniki. Ochronniki słuchu montowane na hełmie są regularnie badane odnośnie ich funkcjonalności.

OSTRZEŻENIE: :nieprzestrzeganie poniższych zaleceń spowoduje znaczące obniżenie oferowanego przez te ochronniki poziomu ochrony. Oprawki okularów oraz włosy znajdujące się pomiędzy czaszami ochronników i głową mogą spowodować zmniejszenie parametrów ochronnych.

ROZMIARY

PW47/PS47: TE OCHRONNIKI DO MONTOWANIA NA HEŁMIE POSIADAJĄ ROZMIAR L.

Ochronniki do montowania na przemysłowym hełmie ochronnym są zgodne z EN 352-3 i są dostarczane w rozmiarach S, M i L. Rozmiar M po zamontowaniu na hełmie będzie pasował większości z użytkowników. Rozmiary S i L są przeznaczone dla osób, którym rozmiar M nie będzie odpowiadał.

PW47/PS47 mogą jedynie być montowane i używane łącznie z następującymi przemysłowymi hełmami ochronnymi. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Montowanie ochronników na hełmie (patrz na diagramy) : 1 – włóż czasze do najniższej części otworu hełmu. 2 – Dociśnij je po obu stronach do otworu w hełmie z prawej i z lewej strony. 3 – Pociągnij je na dół w celu zablokowania. 4 – Delikatnie załóż czasze na uszy.

5 – Dopasuj je do takiej pozycji, aby były najbardziej efektywne.

SKŁAD:PW47/PS47: Czasze: ABS: / Poduszki: Pianka / Pałąk: Stal nierdzewna.

Średnia waga ochronnika = 271gr Ten produkt nie posiada części zamiennych.

SKŁADOWANIE I KONSERWACJA

W czasie nieużywania ochronników należy je przechowywać w miejscu chłodnym, suchym z dala od bezpośredniego oddziaływania światła słonecznego oraz mrozu w oryginalnym opakowaniu.

Ten produkt może zostać nieodwracalnie uszkodzony przez niektóre środki chemiczne. Dalszych informacji w tej sprawie udziela Producent.

Ochronniki należy czyścić i dezynfekować przy użyciu ciepłej wody z mydłem. Czasze i pałąk winny zostać następnie osuszone delikatną ściereczka. Nie wolno używać rozpuszczalników, substancji żrących lub szkodliwych.

W warunkach normalnych te ochronniki pozostaną skuteczne przez okres od 2 do 3 lat od czasy rozpoczęcia użytkowania. Ochronniki, a w szczególności czasze, mogą się zużywać i zmniejszać poziom ochrony wraz z upływem czasu. Należy zatem często je przeglądać w celu wykrycia pęknięć, przecieków i innych uszkodzeń.

Uszkodzony ochronnik należy wycofać z użytkowania i zutylizować.

Nakładki higieniczne mogą spowodować obniżenie parametrów ochrony akustycznej oferowanej przez ochronnik.

Te ochronniki mogą spowodować reakcje alergiczne u osób uczulonych. W takim przypadku należy natychmiast opuścić strefę zagrożenia, zdjąć ochronnik i zasięgnąć porady lekarskiej.

PARAMETRY TŁUMIENIA W dB (szczegóły znajdują się w załączonych tabelach)

SNR - Średni Poziom Tłumienia

A = Częstotliwość (Hz); / B = Średnie tłumienie (d/ B); / C = Odchylenie standardowe (d/ B), / D = Oczekiwany poziom ochrony (d/ B).

Tłumienie w dB : H = Wysokie częstotliwości / M = Średnie częstotliwości / L = Niskie częstotliwości (bas)

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES PROTECTORES AUDITIVOS: OREJERAS MONTADAS SOBRE CASCOS

INFORMACION AL USUARIO

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes. Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario. Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.y los requisitos generales de la norma EN352-3:2020.

Estos protectores deberán ser usados continuamente en ambientes ruidosos (niveles de ruido por encima de 80dB) y se deberán seleccionar de acuerdo a sus factores de atenuación en relación con el ruido ambiental que se deba reducir (ver prestaciones). Asegúrese de que están correctamente montados, ajustados, cuidados e inspeccionados de acuerdo con estas instrucciones. Si no se cumple lo establecido en estas instrucciones, la protección que el protector auditivo proporciona se verá reducida considerablemente. Las orejeras montadas en cascos son regularmente inspeccionadas para ver si es posible su uso.

ADVERTENCIA. : Si no se siguen estas instrucciones, la protección ofrecida por las orejeras será severamente disminuida. Sea consciente de que las patillas de las gafas y el pelo colocados entre las almohadillas y la cabeza pueden afectar también al rendimiento de los protectores auditivos.

TAMAÑOS

PW47/PS47: LAS TALLAS DE ESTAS OREJERAS PARA MONTAR SOBRE CASCOS SON DE TALLA LARGE (GRANDE).

Las orejeras para montar sobre cascos que cumplen la norma EN 352-3 son de tallas Large (grande), Medium (mediana) y Small (pequeña). Las de talla Medium se ajustarán a la mayoría de los usuarios. Las otras tallas, Large y Small, están diseñadas para aquellos usuarios para que las de talla Medium no son apropiadas.

Las orejeras PW47/PS47 sólo deberán ser montadas y utilizadas sobre los cascos protectores industriales PW54/PS54, PW55/ PS55 y PS53.

Montaje de las orejeras sobre el casco (ver diagramas) : 1 – Coloque las copas en la ranura más baja de la pieza de la cabeza. 2 – Enganche los adaptadores (con las copas hacia arriba) a ambos las dos del casco en sus ranuras correspondientes (las copas deben poder colocarse tanto en el lado derecho como en el izquierdo). 3 – Gire hacia abajo los brazos articulados. 4 – Suavemente despliegue las copas sobre las orejas.

5 – Deslice las copas para colocar los protectores perfectamente.

COMPOSICIÓN:

PW47/PS47: Copa: ABS / Almohadilla: Esponja / Brazos de soporte de las copas: Acero inoxidable.

Peso medio de las orejeras = 271g No hay piezas de recambio disponibles.

ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO

TRAS su utilización, retire las orejeras a un lugar fresco, seco, fuera de la luz y protegido de la congelación. Cuando no las utilice, guárdelas en su envase original.

Este producto puede verse adversamente afectado por ciertas sustancias químicas. Puede recibir más información del fabricante. Limpie y desinfecte la copa, la almohadilla y la banda de la cabeza con agua jabonosa, y séquelas con un paño suave. No use nunca disolventes ni productos abrasivos o nocivos.

En condiciones normales de uso, estas orejeras permanecerán efectivas por 2 o 3 años desde su uso inicial. Las orejeras, y en particular las almohadillas, pueden deteriorarse con el uso y deberán ser inspeccionadas a intervalos frecuentes en busca de, por ejemplo, roturas y fugas.

Si se encuentra cualquier daño, retire y deseche las orejeras.

El ajuste de cubiertas higiénicas a las almohadillas puede afectar a las prestaciones acústicas de las orejeras.

Estos protectores pueden causar reacciones alérgicas en personas sensibles, y si se diera esta situación, abandone el entorno ruidoso y quítese las orejeras.

RENDIMIENTO - ATENUECION ACUSTICA (en dB): (Ver tablas adjuntas)

SNR = Indice de atenuación único

A = Frecuencia (Hz); / B Atenuación media (d/ B); /C = Desviación estándar (d/ B); /D = Protección asumida (d/ B).

Atenuación en dB; H = Frecuencias altas /M = Frecuencias medias /L = Frecuencias bajas (bajos)

Descargue la declaración de conformidad @ www.portwest.com/declarations

IT ANTIRUMORE: CUFFIE PER ELMETTI

FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

Fare riferimento all'etichetta/marcature sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Sono applicabili solo le norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE 2016/425).e i requisiti generali della norma EN 352-3: 2020.

Queste protezioni auricolari devono essere indossate sempre nei luoghi rumorosi (ambienti superiori a 80dB) e devono essere scelti in funzione ai relativi indici di attenuazione, in rapporto al rumore ambientale da ridurre (vedere le prestazioni). Assicurarsi che siano correttamente adattati, regolati, conservati, conformemente al presente foglietto illustrativo. In caso di mancato rispetto delle presenti istruzioni, le prestazioni potrebbero essere gravemente compromesse. Le cuffie per elmetto devono essere ispezionate regolarmente per verificarne la funzionalità.

ATTENZIONE: se queste istruzioni non vengono rispettate, la protezione fornita sarà gravemente compromessa. Fare attenzione perché le montature degli occhiali e i capelli tra i protettori auricolari e la testa possono anche influenzare la prestazione dei protettori.

TAGLIA S

PW47/PS47: QUESTE CUFFIE PER ELMETTO SONO DI TAGLIA L.

Le cuffie per elmetti conformi alla norma EN352-3 appartengono alla 'gamma delle taglie medie o alla gamma delle taglie piccole oppure alla gamma delle taglie grandi. le cuffie antirumore appartenenti alla gamma delle taglie medie sono adatte alla maggior parte delle persone. Le cuffie antirumore appartenenti alla gamma delle taglie piccole/grandi sono concepite in maniera tale da essere adatte alle persone per le quali le cuffie antirumore appartenenti alla gamma delle taglie medie non vanno bene.

Le cuffie antirumore PW47/PS47 devono essere usate solamente sui caschi da cantiere. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Montaggio delle cuffie antirumore sul casco (vedi schema) : 1 – Mettere i padiglioni della cuffia antirumore sul punto più basso dell'archetto (braccio). 2 – Agganciare (padiglioni verso l'alto) gli adattatori sui due lati del casco negli spazi previsti per questo scopo (i padiglioni possono essere montate indifferentemente a sinistra o destra). 3 – Far girare le braccia articolate verso il basso. 4 – Posizionare delicatamente i padiglioni sulle orecchie. 5 – Far scivolare i padiglioni per posizionare perfettamente l'antirumore.

COMPOSIZIONE:

PW47/PS47: Coppe: ABS / Cuscinetti: Spugna / Braccetti di supporto : Acciaio Inox

Massa media delle cuffie auricolari = 271gr Nessun pezzo di ricambio disponibile.

STOCCAGGIO E MANUTENZIONE

Riporre le cuffie antirumore, prima e dopo ogni utilizzo, in luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce e dal gelo. Quando non vengono usate, riporle nella loro confezione originale.

Alcune sostanze chimiche possono avere un effetto negativo su questo prodotto. In caso di dubbi, contattare il fabbricante per maggiori informazioni.

Pulire con acqua tiepida e sapone. Non usare mai solventi, prodotti abrasivi o nocivi.

In condizioni normali di utilizzo, le cuffie antirumore mantengono la loro efficacia per 2 o 3 anni dopo il primo uso. L'archetto, ed in particolare i padiglioni, possono deteriorarsi con l'uso: conviene dunque esaminarli regolarmente per verificare la presenza di eventuali crepe o danni. Gettare le cuffie se sono danneggiate. L'utilizzo di protezioni igieniche sui padiglioni può compromettere le prestazioni acustiche delle cuffie antirumore. Queste cuffie possono provocare allergie su persone predisposte. Se questo si verifica, lasciare la zona rumorosa e togliere le cuffie antirumore.

PRESTAZIONI - ATTENUAZIONE ACUSTICA (in DB): (Vedi tabelle allegate)

SNR = Valore unico di attenuazione media

A = Frequenza (Hz); / B = Attenuazione media (d/ B); / C = deviazione standard (d/ B); / D = Protezione presunta (d/ B). Attenuazione in dB: H = frequenze alte / M = frequenze medie / L = frequenze basse (basso)

Scarica la dichiarazione di conformità @ www.portwest.com/declarations

RU ЗАЩИТА ОРГАНОВ СЛУХА : ЗАЖИМ НА НАУШНИКАХ

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Более подробную информацию о соответствующих стандартах см. на этикетке продукта. Применяются только стандарты и значки, которые отображаются как на продукте, так и на информации для пользователя ниже. Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (ЕU 2016/425)и общие требования стандарта EN 352-3:2020.

Эти противошумные наушники необходимо постоянно носить в шумной среде (уровень шума выше 80 дБ), их надо выбирать в соответствии с коэффициентами ослабления звука для уменьшения окружающего шума (см. характеристики). Убедитесь, что они подходят по размеру, правильно эксплуатируются, отрегулированы и проверены в соответствии с этими инструкциями. Если эти инструкции не выполняются, защита, предоставляемая противошумными наушниками, будет значительно снижена. Наушники, установленные на каске, регулярно проверяются на работоспособность.

ВНИМАНИЕ: если эти инструкции не соблюдаются, защита, обеспечиваемая противошумными наушниками, будет серьезно снижена. Учитывайте, что очки и волосы, находящиеся между чашками и головой, также могут влиять на работу наушников.

РАЗМЕРЫ

PW47/PS47: ЭТИ НАУШНИКИ НА КАСКУ ИМЕЮТ РАЗМЕР L

Наушники на каску, отвечающие стандарту EN 352-3 имеют размеры большой (L), средний (M) и маленький (S). Наушники на каску среднего размера подойдут большинству пользователей. Наушники на каску большого и малого размеров сделаны для пользователей, которым не подойдут наушники среднего размера.

Наушники PW47/PS47 должны использоваться только с касками. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Установка наушников на каску (см. схему): 1. Переместите чашки наушников в нижнюю позицию оголовья. 2. Защелкните (внешней стороной чашек вверх) адаптеры с обеих сторон в пазы каски (чашки теперь можно отрегулировать с левой и правой стороны). 3. Поверните крепления вниз. 4. Аккуратно приложите чашки к ушам. 5. Передвиньте чашки в наиболее удобную позицию.

КОНСТРУКЦИЯ:

PW47/PS47: Чашки: ABS - пластик / Наполнитель: вспененный материал / Держатели: Нержавеющая сталь.

Средний вес наушников = 271 г Запасные части не предусмотрены.

ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

После использования противошумные наушники хранятся в прохладном, сухом месте, с защитой от света и низких температур. До и после использования наушники необходимо хранить в упаковке производителя.

Некоторые химические вещества могут повредить наушники. Дополнительную информацию запрашивайте у производителя.

Чашки, амортизаторы и оголовье очищают и дезинфицируют теплой мыльной водой, затем протирают мягкой тканью. Не используйте для очистки растворители, абразивные или токсичные продукты.

В обычных условиях использования эти наушники будут пригодны к применению в течение 2-3 лет с начала их использования. Противошумные наушники и, в частности, амортизаторы могут изнашиваться при использовании, и поэтому должны часто проверяться на наличие трещин и протекания.

Если обнаружен какой-либо дефект, средства защиты слуха необходимо заменить.

Нанесение гигиенических покрытий на амортизаторы может повлиять на акустические характеристики наушников.

Эти средства защиты слуха могут вызывать аллергические реакции у чувствительных пользователей. В таком случае необходимо покинуть шумную среду и снять противошумные наушники.

ХАРАКТЕРИСТИКИ - акустическое ослабление (в дБ): (См. прилагаемые таблицы)

SNR — рейтинг одинарного числа

A = частота (Гц); / B — среднее затухание (дБ); / C — стандартное отклонение (дБ); / D = Предполагаемая защита (дБ).

Затухание в дБ: H = Высокие частоты / M = Средние частоты / L = Низкие частоты (басы)

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

HU HALLÁSVÉDELEM: SISAKRA SZERELHETŐ FÜLTOKOK

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A megfelelő szabványokra vonatkozó részletes információkat a termék címkéjén találja. Kizárólag a terméken és az alábbi használati információkban egyaránt szereplő szabványok és ikonok alkalmazhatók. Ezen termékek megfelelnek az EU 2016/425 rendelet követelményeinek.és az EN352-3:2020 szabvány előírásai.

Ezeket a hallásvédőket mindig viselni kell a zajos munkakörnyezetben (80 dB fölötti zajszint), és a csillapítási értéküknek és a csökkenteni kívánt környezeti zajjnak megfelelően kell kiválasztani (lásd a teljesítményt).

Győződjön meg arról, hogy a hallásvédőket megfelelően illesztették, állították be, tartották és ellenőrizték. Ha nem tartják be ezeket az utasításokat, a hallásvédő által biztosított védelem jelentősen csökken. A sisakra szerelhető fültokok használhatóságát rendszeresen vizsgálják.

FIGYELEM: ha ezeket az utasításokat nem tartják be, a fültokok védelme erősen csökken. Vegye figyelembe, hogy a hallásvédő és a fej közötti szemüvegkeretek és hajszálak is befolyásolhatják a hallásvédők teljesítményét.

MÉRETEK

PW47 / PS47: A SISAKRA SZERELT FÜLTOKOK L (NAGY) MÉRETŰEK.

Az EN 352-3 szabványnak megfelelő sisakra szerelhető fültokok nagy méretűek, közepes méretűek vagy kis méretűek. A közepes méretű fültokok fognak illeszkedni a viselők nagy részének. A nagy méretű és a kis méretű fültokokat azon felhasználók részére tervezték, akiknek a közepes méretű fültokok nem megfelelőek.

A PW47 / PS47 fülvédő csak PW54 / PS54, PW55 / PS55 és PS53 ipari védősisakokra szabad felszerelni és használni.

A fültok felszerelése a sisakra (lásd az ábrákat): 1 - Helyezze a (fül) csészéket a fejpánt legalacsonyabb pozíciójába. 2 - Csúsztassa (a fülcsészék felfelé) az adaptereket a sisak mindkét oldalán található nyílásokba (a csészék a bal vagy a jobb oldalra is felszerelhetők). 3 - Fordítsa a tartópántokat lefelé. 4 - Óvatosan hajtsa le a csészéket a fülre.

5 - Csúsztassa a csészéket úgy, hogy tökéletesen illeszkedjenek a fültokok.

ÖSSZETÉTEL:

PW47 / PS47: Kupa: ABS / Párna: Hab / Kupa tartó kar: Rozsdamentes acél.

A fültok átlagos tömege = 271gr Nincs elérhető cserealkatrész.

TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tárolja hűvös, száraz helyen, a fénytől és a fagytól védve. Ha nem használja, tárolja az eredeti csomagolásban.

Bizonyos vegyi anyagok káros hatással lehetnek a termékre. További információk tekintetében egyeztessen a termék gyártójával.

Tisztítsa meg és fertőtlenítse, meleg szappanos vízzel a párnát és a fejpántot, majd puha ruhával szárítsa meg. Soha ne használjon oldószert, súroló vagy káros anyagokat.

A normál használati körülmények között ezek a fültokok 2-3 évig használhatóak. A fültokok és különösen a párnák használat közben előregednek, ezért időközönként meg kell vizsgálni repedés és csillapítás szempontjából.

Ha bármilyen sérülést észlel, dobja ki a fülvédőket.

A higiéniai kiegészítők befolyásolhatják a fültokok teljesítményét. Ezek a fültokok allergiás reakciókat okozhatnak érzékeny alanyoknál, és ha ilyen helyzet áll fenn, hagyja el a zajos környezetet és távolítsa el a fültokokat.

TELJESÍTMÉNY - ZAJCSILLAPÍTÁS (dB) (Lásd a mellékelt tablázatban)

SNR = Egyszerűsített Zajszint Csökkentés

A = Frekvencia (Hz); / B = Átlagos csillapítás (d/ B); / C = Standard eltérés (d/ B); / D = Feltételezett Védelem (d/ B). Zajcsillapítás dB-ben : H = Magas frekvencia / M = Közepes frekvencia / L = Alacsony frekvencia (basszus)

Töltse le a megfelelőségi nyilatkozatot @ www.portwest.com/declarations

PT PROTECTORES DE AURICULARES: CLIP-ON PARA CAPACETES

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

**Consulte a etiqueta do produto para obter informações detalhadas sobre as normas correspondentes. Somente as normas e ícones que aparecem no produto e as informações de utilizador abaixo são aplicáveis. Todos estes produtos cumprem os requisitos do Regulamento (UE 2016/425).e os requis

BG ЗАЩИТА НА СЛУХА: АНТИФОНИ ЗА МОНТИРАНЕ НА КАСКА

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ

За подробна информация относно съответните стандарти вижте етикета на продукта. Използват се само стандарти и икони, които се показват както на продукта, така и на потребителската информация по-долу. Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент (ЕС 2016/425).и общите изисквания на стандарт EN 352-3: 2020.

Тези предпазни средства трябва да се носят по всяко време в шумна среда (нива на шума над 80 dB) и трябва да бъдат избрани според техните фактори на намаляване на шума по отношение на околния шум, който трябва да бъде намален (вж. действие
Уверете се, че те са правилно монтирани, настроени, поддържани и проверявани в съответствие с тези инструкции. Ако тези указания не бъдат спазени, защитата, осигурена от антифоните, ще бъде значително намалена. Антифоните, за монтаж върху каска, се проверяват редовно за експлоатационна годност.

ВНИМАНИЕ: ако тези инструкции не са спазени, защитата, осигурена от слушалките, ще бъде сериозно нарушена. Бъдете предупредени, че рамките за очила и космите между ушите и главата също могат да повлияят на работата на защитниците на ушите.
ВЕЛИЧИНЕ
PW47 / PS47: ТЕЗИ АНТИФОНИ, ПРИЛЕПЕНИ ЗА КАСКА СА ГОЛЕМИ РАЗМЕРИ.
Антифоните за закрепване на каска, отговарящи на EN 352-3, са с големи размери, средни размери или малки размери. Среден размер антифони за закрепване на каска, ще паснат на повечето хора, които ги носят. Големите и малки размери антифони са проектирани да се поберат на ползвателите, за които не е подходящо да се монтират антифони със средни размери.

PW47/PS47 антифони трябва да бъдат монтирани и използвани само с каски. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).
Монтиране на антифоните върху каската (виж диаграмите): 1 - Поставете чашите на най-долния слот на модула за шапки. 2 - Вдигнете (чашките на антифоните нагоре) на адапторите от двете страни на каската в предоставените слотове (чашките могат да бъдат монтирани на лявата или дясната страна). 3 - Завъртете шарнирно рамото надолу. 4 - Внимателно съчете чашките над ушите. 5 - Плъзнете чашките, за да поставите идеално антифоните.

СЪСТАВ:
PW472 / PS47: Чаши ABS / Възглавница: Пяна / Рамене: Неръждаема стомана.
Средна маса на Антифоните = 271 грама Няма налични резервни части.

СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА
Поставете антифоните след употреба на хладно и сухо място, на тъмно и защитени от замръзване. Когато не се използват, съхранявайте в оригиналната опаковка.
Този продукт може да бъде неблагоприятно засегнат от определени химични вещества. Допълнителна информация трябва да се потърси от производителя.
Почистете и дезинфекцирайте с топла сапунена вода чашите, възглавничките и лентата за глава и изсушете с мека кърпа. Никога не използвайте разтворители, абразивни или вредни продукти.
При нормални условия на употреба тези антифони ще могат да се използват от 2 до 3 години след първоначалното им използване. Тапите за уши, и по-специално възглавничките, могат да се влошат при употреба и трябва да се изследват често за пукнатини и течове например.
Ако се появи някаква вреда, изхвърлете антифоните.
Поставянето на хигиенни покрития на възглавничките може да повлияе на акустичните характеристики на антифоните. Тези антифони могат да причинят алергични реакции при чувствителни субекти, а ако възникне такава ситуация, напуснете шумна среда и отстранете антифоните.

ИЗПЪЛНЕНИЕ - АКУСТИЧНА ЗАЩИТА (в DB):
(Виж приложените таблици)
SNR = Единична Цифрова Оценка
A = ⁴честота (Hz); B = Средно затихване (dB); / C = Стандартно отклонение (dB); / D = Предполагаема защита (dB).
Затихване в dB: H = Високи честоти / M = Средни честоти / L = Ниски честоти (бас)

Изтеглете декларация за съответствие @ www.portwest.com/declarations

HR ZAŠTITA SLUHA: ANTIFONI ZA MONTIRANJE NA KACIGE

UPUTSTVA ZA KORISNIKA

Detaljne informacije glede odgovarajućih normi nalaze se na etiketi proizvoda. Primjenjive su samo norme i oznake koje se nalaze na proizvodu i koje su navedene u informacijama za korisnika. Svi su proizvodi sukladni zahtjevima Regulative (EU 2016/425)i opće zahtjeve standarda EN352-3:2020.

Ovi antifoni moraju se nositi u bučnom okruženju (razina buke iznad 80dB) i moraju se odabrati prema njihovim faktorima prigušenja u odnosu na okolnu buku koju treba umanjiti (vidi performanse). Provjerite jesu li pravilno postavljeni, prilagođeni, održavani i pregledani u skladu s ovim uputama. Ako se ne pridržavate ovih uputa, znatno će se smanjiti zaštita koju pruža antifon. Antifoni za montažu na kacigu se redovno pregledaju radi servisiranja.

UPOZORENJE: ako se ne pridržavate ovih uputa, zaštita koju pružaju antifoni bit će ozbiljno narušena. Obratite pozornost da okviri naočala i kosa izmeđ u antifona i glave mogu također utjecati na performanse antifona.

VELIČINE
PW47/PS47: OVI ANTIFONI ZA MONTIRANJE NA KACIGU DOSTUPNI SU U L VELIČINI.
Antifoni za montiranje na kacigu u skladu su s EN 352-3 dostupni u veličini, srednjim i malim veličinama. Srednja veličina antifona za montiranje na kacigu odgovara većini korisnika. Velike i male dimenzije dizajnirane su tako da pristaju korisnicima kojima ne odgovara srednja veličina.

PW47/PS47 antifoni trebaju se montirati i koristiti samo na industrijskim zaštitnim kacigama. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Montaža antifona na kacigu (vidi dijagram): 1 - Postavite školjke (za uši) na najniži položaj. 2 - Zakačite adaptere (školjke okrenute prema gore) s obje strane kacige u utore (školjke se mogu podesiti na lijevu ili desnu stranu). 3 - Povucite zglobnu ručicu prema dolje. 4 - Nježno preklopite školjke preko ušiju. 5 - Podesite školjke na odgovarajuću poziciju kako biste savršeno pozicionirali antifone.

SASTAV: PW47 / PS47: Školjka: ABS / Jastučić: Pjena / Nosači školjki: Nehrđajući čelik.
Srednja težina antifona = 271gr Rezervni dijelovi nisu dostupni.

SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE Nakon upotrebe, antifone odložite na hladnom i suhom mjestu, dalje od svjetlosti i zaštićene od mraza. Kada se ne koriste, skladištite ih u originalnoj ambalaži. Ovaj proizvod mogu oštetiti određene kemijske tvari. Za više informacija kontaktirati proizvođača.
Očistite i dezinficirajte s toplom vodom i sapunicom, jastučiće za uši i glavu osušite mekom krpom. Nikada nemojte koristiti otapala, abrazivne ili štetne proizvode.
U uobičajenim uvjetima uporabe, ovi štitnici za uši će trajati 2 do 3 godine nakon njihove prve uporabe. Antifoni, a osobito jastučići, mogu se pohabati uporabom i trebaju se redovito pregledati zbog pucanja i propuštanja, na primjer. Ako pronađete bilo kakvu štetu, maknite antifone iz uporabe. Postavljanje higijenskih pokrivača na jastučiće može utjecati na akustična svojstva antifona. Ovi antifoni mogu izazvati alergijske reakcije osjetljivim korisnicima, a u slučaju da dođe do te situacije, napustite buku okruženje i uklonite antifone.

PERFORMANSE - AKUSTIČNA ATENUACIJA (u DB):
(Pogledajte priložene tablice)
SNR = razina smanjenja buke
A = Frekvencija (Hz) / B = Srednja vrijednost atenuacije (d/ B) / C = Standardno odstupanje (d/ B) /D = Pretpostavljena zaštita (d/ B)
Atenuacija u dB : H = Visoke frekvencije / M = Srednje frekvencije / L = Niske frekvencije (bas)

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

DK HØREVÆRN: HJELMMONTERET HØREVÆRN

BRUGERVEJLEDNING

Se produktmærket for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder. Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, gælder. Alle disse produkter overholder kravene i forordning (EU 2016/425)og de generelle krav i standarden EN 352-3: 2020.

Disse høreværn skal altid bæres i støjende omgivelser (støjniveauer over 80 dB) og skal vælges efter deres dæmpningsfaktorer i forhold til den omgivende støj, der skal reduceres (se præstationer). Sørg for, at de er korrekt monteret, justeret, vedligeholdt og inspiceret i overensstemmelse med denne vejledning. Hvis disse instruktioner ikke overholdes, vil beskyttelsen fra høreværnet blive reduceret betydeligt. De hjelmmonterede høreværn inspiceres jævnligt for brugervenlighed.

ADVARSEL : hvis disse instruktioner ikke overholdes, vil beskyttelsen fra høreværnene blive alvorligt svækket. Vær advaret om, at brillestel og hår mellem øretelefonerne og hovedet også kan påvirke høreværnets ydeevne.

STØRRELSER
PW47 / PS47: DER ER HJELMMONTEREDE ØREMUFFER AF STOR STØRRELSE.
Hjelmmonterede høreværn, der opfylder EN 352-3, har stor størrelse, mellemstørrelse eller lille størrelse. Mellemstørrelseshjelmmonterede øremuffer passer til de fleste bærere. Stort udvalg og hjelmmonterede øremuffer med små størrelser er designet til at passe på bærere, som ikke er egnede til mellemstore hjelmmonterede øremuffer.

PW47 / PS47 øremuffer bør kun monteres og anvendes på industrielle beskyttelseshjelme. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Montering af høreværn på hjelmen (se diagrammer):
1 - Placer (øre) kopperne på den nederste slot på hovedbøjlen. 2 - Klemme (ørekopperne vender opad) Adapterne på begge sider af hjelmen ind i de medfølgende slidser (kopperne kan monteres på enten venstre eller højre side). 3 - Drej leddet arm nedad. 4 - Sæt fysiologiet kopperne over ørerne.
5 - Skub kopperne i position for at placere høreværnet perfekt.

SAMMENSÆTNING:
PW47 / PS47: Kup: ABS / Pude: Skum / Kop støttearm: Rustfrit stål.
Vægt af høreværn = 271gr Ingen reservedele tilgængelige

OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE. Sæt høreværnet væk efter brug på et køligt, tørt, mørkt sted, beskyttet mod frost. Opbevares i originalemballagen, når det ikke bruges. Dette produkt kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer. Yderligere oplysninger skal søges hos producenten.
Rengør og desinficér med varmt sæbevand, puder og hovedbånd aftørrets med blød klud. Brug aldrig opløsningsmidler, slibemidler eller skadelige produkter.
Under normale brugsbetingelser forbliver disse høreværn effektive i 2 til 3 år efter deres første brug. Høreværn, og især puder, kan forringes ved brug og bør undersøges med hyppige intervaller for f.eks. revner og lækage. Hvis der opdages nogen skade, skal du kasserer høreværnet. Montering af hygiejnebetræk til puderne kan påvirke høreværnets akustiske ydeevne. Disse høreværn kan forårsage allergiske reaktioner i følsomme emner, og hvis en sådan situation opstår, skal du forlade det støjende miljø og fjerne høreværnet.

PRÆSTATION – ACOUSTIC ATTENUATION (i DB):
(Se vedlagte tabeller)
SNR = Single Number Rating
A = Frekvens (Hz); / B = Middeldæmpning (d/ B); / C = Standardafvigelse (d/ B); / D = Forudsat (Beskyttelse (d/ B).
Dæmpning i dB: H = Højfrekvenser / M = Middelfrekvenser / L = Lavfrekvenser (bas)

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations

AR واقيات الأذن المثبتة على الخوذة :واقيات الأذن

المقابيات على جانبي الخوذة في الفتحات المخصصة (يمكن تركيب الكؤوس على الجانب الأيسر أو الأيمن). 4 – قم بتدوير الذراع المفصلي لأسفل. 4 – قم بطي الكؤوس برفق فوق الأذنين
.حرك الكؤوس لوضع واقيات الأذن في الموضع المثالي – 5

التركيب:
الوسادة: رغوة / أذرع دعم الكأس: ABS :الكأس: PW47/PS47:
.فولاذ مقاوم للصدأ
.الوزن المتوسط لواقيات الأذن = 271 جرام لا تتوفر قطع غيار

التخزين والصيانة
ضع واقيات الأذن بعد الاستخدام في مكان بارد وجاف، بعيدًا عن الضوء ومحميًا من الصقيع. عند عدم الاستخدام، قم بتخزينها في عبوتها الأصلية.
قد يتأثر هذا المنتج سلبًا ببعض المواد الكيميائية. يجب الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.
قم بتنظيف وتطهير الكأس والوسادة وحزام الرأس بالماء الدافئ والصابون وجففها بقطعة قماش ناعمة. لا تستخدم أبدًا المذيبات أو المنتجات الكاشطة أو الضارة.
في ظروف الاستخدام العادية، تظل واقيات الأذن هذه فعالة لمدة 2 إلى 3 سنوات بعد استخدامها لأول مرة. قد تتلف واقيات الأذن، وخاصة الوسادات، مع الاستخدام ويجب فحصها على فترات متقاربة للتأكد من .عدم وجود تشققات أو تسرب، على سبيل المثال
.في حالة اكتشاف أي تلف، تخلص من واقيات الأذن
قد يؤثر تركيب أغطية النظافة على الوسائد على الأداء الصوتي .لواقيات الأذن
قد تسبب واقيات الأذن هذه ردود فعل تحسسية لدى الأشخاص الحساسين. وفي حالة حدوث ذلك، يجب مغادرة البيئة الصاخبة وإزالة .واقيات الأذن

الأداء - التخفيف الصوتي (بالديسيبل
(انظر الجداول المرفقة)
تصنيف رقم واحد = SNR
A = التردد (هرتز) / B = التوهين المتوسط (d/ B) /
C = الانحراف المعياري (d/ B) / D = التوهين المفترضة (d/ B).
/ التردد المتوسط = M / الترددات العالية = H :التوهين بالديسيبل
.الترددات المنخفضة (الجهير) = L

تنزيل إعلان المطابقة
@ www.portwest.com/declarations

معلومات المستخدم
يرجى الرجوع إلى ملصق/علامات المنتج للحصول على معلومات تفصيلية حول المعايير المطابقة. لا تنطبق سوى المعايير والرموز التي تظهر على كل من المنتج ومعلومات المستخدم أدناه توافق جميع هذه المنتجات مع متطلبات اللائحة 2016/425 (EU 2016/425) كما تم إدراجها والمتطلبات العامة للمعيار في القانون الريطاني وتعديلاتها والمتطلبات العامة للمعيار .EN352-3:2020
تم تصميم واقيات الأذن هذه لحماية مرتديها من الضوضاء الضارة ويجب ارتداؤها في جميع الأوقات في البيئات الصاخبة (مستويات الضوضاء أعلى من 80 ديسيبل) ويجب اختيارها وفقًا لعوامل التخفيف الخاصة بها فيما يتعلق بالضوضاء المحيطة المراد تقليلها (انظر الأداء). تأكد من تركيبها وتعيرها وصيانتها وفحصها بشكل صحيح وفقًا لهذه التعليمات. إذا لم يتم الالتزام بهذه التعليمات، فسوف تقل الحماية التي توفرها واقيات الأذن بشكل كبير. يتم فحص واقيات الأذن المثبتة على الخوذة بانتظام لتأكد من صلاحيتها للاستخدام.
تحذير: في حالة عدم الالتزام بهذه التعليمات، ستنخفض الحماية التي توفرها واقيات الأذن بشكل كبير. يرجى الانتباه إلى أن إطارات النظارات والشعر بين وسادات الأذن والرأس يمكن أن تؤثر أيضًا على أداء واقيات الأذن

الأحجام
PW47/PS47: هذه الواقيات للأذنين المثبتة على الخوذة متوفرة بمقاسات كبيرة
تتوافق الواقيات للأذنين المثبتة على الخوذة وهي متوفرة بمقاسات كبيرة ومتوسطة و EN 352-3 في معيار صغيرة. تناسب الواقيات للأذنين المثبتة على الخوذة مقاسات متوسطة غالبية المستخدمين. تم تصميم واقيات الأذنين المثبتة على الخوذة ذات الحجم الكبير والصغير لتناسب المستخدمين الذين لا تناسبهم واقيات الأذنين المثبتة على الخوذة ذات الحجم المتوسط
واستخدامها PW47/PS47 يجب تركيب واقيات الأذن فقط على
(PW54/PS54/PW55/PS55): التحمل والارتفاع
(تركيب واقيات الأذن على الخوذة (انظر الرسوم التوضيحية
ضع الكؤوس (الأذن) في الفتحة السفلية من مجموعة – 1 غطاء الرأس. 2 – قم بتثبيت (الكؤوس الأذن متجهة لأعلى) المحولات على كلا جانبي الخوذة في الفتحات المتوفرة (يمكن تركيب الكؤوس على الجانب الأيسر أو الأيمن). 3 – قم بتدوير الذراع المفصلي لأسفل. 4 – قم بطي الكؤوس برفق فوق الأذنين
.حرك الكؤوس لوضع واقيات الأذن في الموضع المثالي – 5

التركيب:
الوسادة: رغوة / أذرع دعم الكأس: ABS :الكأس: PW47/PS47:
.فولاذ مقاوم للصدأ
.الوزن المتوسط لواقيات الأذن = 271 جرام لا تتوفر قطع غيار

التخزين والصيانة
ضع واقيات الأذن بعد الاستخدام في مكان بارد وجاف، بعيدًا عن الضوء ومحميًا من الصقيع. عند عدم الاستخدام، قم بتخزينها في عبوتها الأصلية.
قد يتأثر هذا المنتج سلبًا ببعض المواد الكيميائية. يجب الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.
قم بتنظيف وتطهير الكأس والوسادة وحزام الرأس بالماء الدافئ والصابون وجففها بقطعة قماش ناعمة. لا تستخدم أبدًا المذيبات أو المنتجات الكاشطة أو الضارة.
في ظروف الاستخدام العادية، تظل واقيات الأذن هذه فعالة لمدة 2 إلى 3 سنوات بعد استخدامها لأول مرة. قد تتلف واقيات الأذن، وخاصة الوسادات، مع الاستخدام ويجب فحصها على فترات متقاربة للتأكد من .عدم وجود تشققات أو تسرب، على سبيل المثال
.في حالة اكتشاف أي تلف، تخلص من واقيات الأذن
قد يؤثر تركيب أغطية النظافة على الوسائد على الأداء الصوتي .لواقيات الأذن
قد تسبب واقيات الأذن هذه ردود فعل تحسسية لدى الأشخاص الحساسين. وفي حالة حدوث ذلك، يجب مغادرة البيئة الصاخبة وإزالة .واقيات الأذن

الأداء - التخفيف الصوتي (بالديسيبل
(انظر الجداول المرفقة)
تصنيف رقم واحد = SNR
A = التردد (هرتز) / B = التوهين المتوسط (d/ B) /
C = الانحراف المعياري (d/ B) / D = التوهين المفترضة (d/ B).
/ التردد المتوسط = M / الترددات العالية = H :التوهين بالديسيبل
.الترددات المنخفضة (الجهير) = L

تنزيل إعلان المطابقة
@ www.portwest.com/declarations

RO PROTECTIA AUZULUI: MUFE PENTRU URECHI MONTATE PE CASCA

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Cititi cu atentie eticheta produsului pentru informatii detaliate referitoare la standardele corespunzatoare. Sunt aplicabile doar standardele si pictogramele care apar atat pe produs cat si in manualul de utilizare de mai jos. Toate aceste produse sunt in conformitate cu cerintele Regulamentului (EU 2016/425)cerințele generale ale standardului EN 352-3: 2020.

Aceste dispozitive de protectie a auzului trebuie purtate în permanență în medii zgomotoase (niveluri de zgomot mai mari de 80dB) și trebuie alese în funcție de factorii lor de atenuare în raport cu zgomotul ambiental care trebuie redus (a se vedea performanțele).
Asigurați-vă că acestea sunt corect montate, ajustate, întreținute și inspectate în conformitate cu aceste instrucțiuni. Dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate, protecția oferită pentru protectia auzului va fi considerabil redusă. Mufele pentru urechi montate pe cască sunt inspectate în mod regulat pentru a fi utilizate.

ATENTIONARE: dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate, protecția oferită de dispozitive va fi grav afectată. Luati in considerare că ramele de ochelarii păr dintre tampoane și cap pot afecta performanța aparătorilor urechii.

MARIMI
PW47 / PS47: MARIMI DISPONIBILE L
Căștile de protecție pentru urechi conforme cu EN 352-3 sunt de dimensiuni mari, de dimensiuni medii sau de dimensiuni mici. Suportturile pentru urechi de dimensiune medie se potrivesc majorității purtătorilor. Gama largă de mărimi și mânerele pentru urechi, de dimensiuni mici, sunt proiectate să se potrivească purtătorilor pentru care nu sunt potrivite clame de mânere de mărime medie cu cască.

PW47 / PS47 trebuie montate și utilizate numai pe căștile de protecție industriale . Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).
Montarea mansoanelor pe casca (vezi diagrame): 1 - Puneti cupele (urechea) pe cel mai jos slot al ansamblului capului. 2 - Clip (cupele orientate în sus) adaptoarele de pe ambele părți ale coifului în sloturile prevăzute (cupele pot fi montate fie pe partea stângă, fie pe partea dreaptă). 3 - Privotați brațul articulat în jos. 4 - Puneți ușor cupele peste urechi.
5 - Glisați cupele pentru a poziționa perfect aparătoarele urechii

COMPOZITIE:
PW47 / PS47: Cupă: ABS / amortizor: Brațe de susținere din spumă / suporturi pentru brate: Oțel inoxidabil.
Masa medie a castilor = 271 gr Nu există piese de schimb disponibile.

DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE
Pastrati aparatorii de urechе departe după utilizare într-un loc răcoros, uscat, ferit de lumină și protejat de îngheț. Când nu este utilizat, depozitați-l în ambalajul original.
Acest produs poate fi afectat negativ de anumite substanțe chimice. Trebuie să solicitați informații suplimentare de la producător.
Curățați și dezinfectați ,avand intr un vas apă calda cu săpun, utilizand tifon sau un material moale. Nu folosiți niciodată solvenți, produse abrazive sau nocive.
În condiții normale de utilizare, aceștі aparători ai urechii vor rămâne eficienți timp de 2 până la 3 ani de la utilizarea inițială.
Buretii , în special pernele, se pot deteriora în timpul utilizării și ar trebui examinați la intervale frecvente pentru a verifica eventuala aparitie a urmelor de crapare sau scurgeri .
Dacă se găsește vreun defect, opriti utilizarea .
Amplasarea huselor de igena pe perne poate afecta performanța acustică.
Acești aparători ai urechii pot provoca reacții alergice la subiecții sensibili și, dacă apare o astfel de situație, părăsiți mediul zgomotos și eliminați aparătorii urechii.

PERFORMANȚĂ - ATENTIONARE ACUSTICĂ (în DB):
(Vezi tabelele anexate)
SNR = Număr unic de rating
A = Frecvență (Hz); / B = atenuare medie (d/ B); / C = deviația standard (d/ B); / D = Protecția presupusă (d/ B).
Atenuare în dB: H = Frecvențe înalte / M = Frecvențe medii / L = Frecvențe joase (bas)

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

SI ZAŠČITA SLUHA: SLUŠALKE NAMEŠČENE NA ČELADI

PODATKI ZA UPORABNIKE

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka. Uporabljajo se samo standardi in ikone, ki se pojavljajo na izdelku in v podatkih za uporabnike spodaj. Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU 2016/425)in splošne zahteve standarda EN 352-3: 2020.

Zaščite za ušesa je potrebno vedno nositi v hrupnih okoljih (raven hrupa nad 80 dB) in jih je potrebno izbrati glede na njihove faktorje dušenja v takšnem razmerju da zmanjšajo šume okolja (glej izvedbe).
Zagotovite, da so v skladu s temi navodili pravilno nameščeni, nastavljeni, vzdrževani in pregledani. Če teh navodil ne upoštevate, se zaščita, ki jo zagotavlja varovalni pripomoček, znatno zmanjša. Čelade z nameščenimi glušniki so redno pregledane za uporabnost.

OPOZORILO: Opozorilo, če ne upoštevate navodil, bo zaščita, ki jo zagotavljajo naušniki, močno prizadeta. Upoštevajte, da lahko okviriji očal in lasje med ušesnimi blazinicami in glavo vplivajo tudi na učinkovitost zaščite za ušesa.

VELIKOSTI
PW47 / PS47: TI GLUŠNIKI ZA ČELADO SO V VELIKOSTI L.
Glušniki nameščeni na čeladi so skladni s standardom EN 352-3, in so v velikosti velikega obsega (L), srednji velikosti (M) ali majhni (S). Glušniki, nameščeni na čeladi, bodo ustrezali večini uporabnikov. Glušniki, nameščeni na čeladi velikega obsega in majhnega obsega, so zasnovani tako, da ustrezajo uporabnikom, za katere niso primerni glušniki srednje velikosti.

PW47/PS47 glušniki so lahko vgrajeni in uporabljeni samo na industrijskih zaščitnih čeladah. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Namestitev glušnikov na čelado (glej skico): 1 - Namestite glušnike na najnižjo odprtino pokrova. 2 - Spoji (glušnike obrnjene navzgor) adapterje na obeh straneh čelade v predvidene reže (glušnike lahko namestite na levo ali desno stran). 3 - Ročko zavrtite navzdol. 4 - Nežno položite glušnike čez ušesa. 5 - Potisnite glušnike, da jih popolnoma namestite v pozicijo zaščite.

SESTAVA:
PW47 / PS47: Glušniki: ABS / Blazina: pena / Povezava glušnikov: nerjaveče jeklo
Povprečna masa glušnikov = 271g Rezervni delov NI.

SKLADIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE Po uporabi, naušnike hranite v čistem in suhem prostoru, izven svetlobe in zaščitene pred zmrzlajo. Ko jih ne uporabljate jih hranite v originalni embalaži. Nekatere kemične snovi lahko na ta izdelek negativno vplivajo. Dodatne informacije je treba poiskati pri proizvajalcu.
Očistite in razkužite jih s toplo milnico, blazinice in trak za glavo pa nato posušite z mehko krpo. Nikoli ne uporabljajte topil, abrazivnih ali škodljivih izdelkov.
V normalnih pogojih uporabe bodo naušniki učinkoviti 2 do 3 leti od začetka uporabe. Naušniki, zlasti blazinice, se lahko hitreje obrabijo in jih je treba pogosto pregledovati - naprimer za razpoke in puščanje. Če so naušniki poškodovani oz. obrabljeni jih je potrebno zavreči. Kakršnja koli dodatna zaščita blazinic lahko vpliva na akustično delovanje naušnikov. Naušniki lahko pri občutljivih osebah povzročijo alergične reakcije, če do njih pride, takoj zapustite hrupno okolje in naušnike odstranite.

UČINKOVITOST - SLABLJENJE HRUPA (v DB):
(Glej priložene tabele)
SNR = Individualna vrednost slabljenja
A = frekvenca (Hz); B = srednje slabljenje (dB); / C = standardni odklon (dB); / D = predvidena zaščita
Slabljenje v dB: H = Visoke frekvence / M = Srednje frekvence / L = Nizke frekvence (bas zvoki)

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

SE HÖRSELSKYDDARE: HELMET MONTERADE ÖR MUFFS

ANVÄNDAR INFORMATION

Se produktens etikett för detaljerad information om motsvarande standarder. Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga. Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU 2016/425)och de allmänna kraven i standarden EN352-3: 2020.

Dessa öronskydd måste alltid användas i bullriga miljöer (ljudnivåer över 80 dB) och måste väljas enligt deras dämpningsfaktorer i förhållande till omgivningsbullret som ska reduceras (se prestanda).
Se till att de är korrekt monterade, justerade, underhållna och inspekterade enligt dessa instruktioner. Om dessa instruktioner inte följs kommer skyddet från öronförsvararen att minska avsevärt. Hjälmmonterade öronhållare inspekteras regelbundet för användbarhet.

VARNING : om dessa instruktioner inte följs, kommer skyddet från öronmuffarna att försämras. Varna att glasögon och här mellan öronkuddarna och huvudet kan också påverka öronförsvararnas prestanda.

STORLEKAR
PW47 / PS47: DÄR HJÄLMMONTERADE ÖRONMUFFAR ÄR AV STOR STORLEK.
Hjälmmonterade öronhållare som uppfyller EN 352-3 har stor storlek, medelstorleksområde eller liten storlek. Medelstorlekar med hjälmmonterade hjälmmonterade hylsor passar de flesta bärare. Stort storleksintervall och hjälmmonterad liten storlek öronmuffar är utformade för att passa bärare för vilka medellångsarmar monterade öronmuffar inte är lämpliga.

PW47 / PS47 öronhållare ska endast monteras och användas på industriella skyddshjälmar. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Montering av öronhållarna på hjälmen (se diagram):
1 - Placera (öron) kopparna på huvudkåpans lägsta slits. 2 - Klämma (öronkopplarna vända uppåt) Adaptrarna på båda sidor av hjälmen in i slitsarna (kopparna kan monteras på antingen vänster eller höger sida). 3 - Vrid den ledade armen nedåt. 4 - Vrid försiktigt ned kopparna över öronen.
5 - Skjut kopparna för att placera öronförsvaren perfekt.

SAMMANSÄTTNING:
PW47 / PS47: Kup: ABS / Kudde: Skum / Kupbärarmar: Rostfritt stål.
Medelvärdet av öronmuffarna = 271gr Inga reservdelar tillgängliga.

FÖRVARING OCH UNDERHÅLL
Sätt öronförsvaret bort efter användning på en sval, torr plats, ut ur ljuset och skyddad från frost. När den inte används, förvaras i originalförpackningen.

Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Ytterligare information ska sökas från tillverkaren.
Rengör och desinficera med varmt tvålvattenkopp, kudde och huvudband och torka med mjuk trasa. Använd aldrig lösningsmedel, slipmedel eller skadliga produkter.
Under normala användningsförhållanden kommer dessa öronförsvar att förbli effektiva i 2 till 3 år efter den första användningen. Öronhållare, i synnerhet kuddar, kan försämras vid användning och bör undersökas med täta mellanrum för sprickbildning och läckage, till exempel .
Om någon skada upptäcks kastas öronförsvaret bort.
Montering av hygienskydd på dynorna kan påverka öronets akustiska prestanda.
Dessa öronförsvarare kan orsaka allergiska reaktioner i känsliga ämnen, och om en sådan situation uppstår, lämna den bullriga miljön och ta bort öronförsvaret.

PERFORMANCE - ACOUSTIC ATTENUATION (i DB):
(Se bifogade tabeller)
SNR = Enkelt antal betyg
A = Frekvens (Hz); / B = medeldämpning (d/ B); / C = Standardavvikelse (d/ B); / D = Förmodat skydd (d/ B).
Dämpning i dB: H = Högfrekvenser / M = Medelfrekvenser / L = Lågfrekvenser (bas)

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

LT KLAUSOS APSAUGA: AUSINĖS DEDAMOS ANT ŠALMO

NAUDOTOJO INFORMACIJA

Produkto etiketėje rasite išsamesnės informacijos apie atitinkamus standartus. Galioja tik tie standartai ir ikonos, kurie nurodyti ant produkto ir naudotojo informacijos lape. Visi šie produktai atitinka EU 2016/425 normatyvo reikalavimus.ir bendri standarto EN352-3:2020 reikalavimai.

Šias ausų apsaugas privaloma nuolatos dėvėti triukšmingose aplinkose (garso lygis aukštesnis nei 80dB). Jos turi būti parenkamos atitinkamai pagal garso slopinimo faktorius (žiūrėkite našumą). Įsitikinkite, kad jos gerai priglundo, gerai sureguliuotos ir atidžiai apžiūrėtos, serkite šiomis instrukcijomis. Jei nesilaikoma instrukcijų, ausų apsauga taps atitinkamai mažesnė. Ant šalmo montuojamoms ausinėms yra reguliariai atliekama funkcijos patikra.

DĖMESIO : jei šių instrukcijų nesilaikoma, ausinės nesuteikia reikiamos apsaugos. Ausinių kojelės ir plaukai, patenkantys tarp ausinių pagalvėlių ir galvos, taip pat turi įtakos ausinių našumui.

DYDŽIAI
PW47/PS47: ŠIOS ANT ŠALMO DEDAMOS AUSINĖS YRA L DYDŽIO LINIJOS.
Ant šalmo tvirtinamos ausinės atitinka standartą EN 352-3 ir yra didelių,vidutinišku ir mažų dydžių linijos. Vidutiniško dydžio ant šalmo tvirtinamos ausinės tiks daugumai vartotojų. Didelių ir mažų dydžių ant šalmo tvirtinamos ausinės tiks tiems, kam netinka vidutiniškas dydis.

PW47/PS47 ausinės turi būti tvirtinamos ir naudojamos tik su pramoninėmis apsauginiais šalmais. Endurance (PW54/PS54/PW55/PS55), Endurance Height (PS53).

Ausinių tvirtinimas ant šalmo (žiūrėkite diagramą) :
1 – Nustatykite ausinės kojelės ant žemiausios šalmo tvirtinimo padalos . 2 – Paspauskite adapterius esančius ant abiejų šalmo pusių kad užsifiksuotų į esamas ertmes (kaušeliai gali būti kairėje arba dešinėje pusėje). 3 – Pasukite rankenėlę žemyn. 4 – Atsargiai uždėkite kaušelius ant ausų.
5 – Pastumkite kaušelius į tokią poziciją, kad gerai apsaugotų ausis.

SUDĖTIS:
PW47/PS47: kaušelis: ABS / pagalvėlė: puta /kaušelį palaikančios kojelės: nerūdijantis plienas.
Ausinių vidinė masė = 271 g Atsarginių dalių nėra

LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA
KAI NEBESINAUDOJATE, ausines laikykite vėsioje, sausoje, tamsioje vietoje, apsaugotoje nuo šalčio. Jei nenaudojamos, laikykite originalioje pakuotėje. Kai kurios chemines medžiagos gali labai paveikti šį produktą. Išsamesnės informacijos teiraukitės gamintojo.
Valykite ir dezinfekuokite su šiltu muiluotu vandeniu, pagalvėles ir galvos juostą valykite sausa minkšta šluoste. Niekada nenaudokite tirpiklių ar braižančių valymo priemonių.
Normaliomis sąlygomis naudojant, šios ausų apsaugos yra efektyvios 2-3 metus. Ausinės, ir ypatingai ausų pagalvėlės gali nusidėvėti, todėl turėtų nuolat būti apžiūrimos, kad nebūtų įskilusios ar sutrūkusios. Jei ausinėse yra bet koks pažeidimas, jų nebenaudokite.
Ausinių pagalvėlių valymas gali paveikti jų akustinį našumą. Šios ausinės gali sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims. Jei taip atsitinka, išeikite iš triukšmo aplinkos ir nusiimkite ausines.

NAŠUMAS – AKUSTINIS SLOPINIMAS (DB):
(Žiūrėkite pridėtas lenteles)
SNR = Vieno skaičiaus vertinimas
A = Dažnumas (Hz); / B = Vidutinis slopinimas (d/ B); / C = Standartinis nukrypimas (d/ B); / D = Tariama apsauga (d/ B).
Slopinimas dB : H = Aukšti dažniai / M = Vidutiniški dažniai / L = Žemi dažniai (bass)

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

NO HØRSELSVERN: ØREKLOKKER

BRUKERINFORMASJON

Se produktets etikett for detaljert informasjon om tilsvarende standarder. Bare standarder og ikoner som vises både på produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder. Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU 2016/425)og de generelle krav i standard EN352-3:2020.

Dette hørselsvernet må til enhver tid brukes i omgivelser hvor der er mye støy (støynivåer over 80 dB) og må velges i henhold til deres dempingsfaktorer i forhold til støyet i som skal dempes (se ytelser).
Påse at de er riktig tilpasset, justert, vedlikeholdt og inspisert i samsvar med disse instrukser. Skulle disse